STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 16 августа 2012 г.

ВИЦЕ-ГУБЕРНАТОР ДАФФИ (DUFFY) ОБЪЯВЛЯЕТ О НАЧАЛЕ СТРОИТЕЛЬСТВА МУЗЕЕМ ФИНГЕР ЛЕЙКС (FINGER LAKES MUSEUM) НАУЧНО-ПОЗНАВАТЕЛЬНОГО КОМПЛЕКСА (DISCOVERY CAMPUS)

Этот приоритетный проект Регионального совета по экономическому развитию края озёр Фингер Лейкс (Finger Lakes Regional Economic Development Council) создаст 430 постоянных рабочих мест и будет приносить ежегодно свыше 12 миллионов от местной хозяйственной деятельности

Вице-губернатор Роберт Даффи (Robert Duffy) сегодня присоединился к представителям местной власти для участия в церемонии закладки первого объекта Музея озёр Фингер Лейкс (Finger Lakes Museum), нового образовательно-культурного центра, который будет располагаться на территории Научно-познавательного комплекса (Discovery Campus) в Бранчпорте (Branchport), вдоль побережья озера Кеука (Keuka).

По этому проекту, которому Региональный совет по экономическому развитию края озёр Фингер Лейкс (Finger Lakes Regional Economic Development Council) в 2011 г. присвоил приоритетный статус, было выделено 2,3 млн. долларов для реконструкции бывшей Начальной школы Бранчпорта (Branchport Elementary School) и превращения её в краеведческий центр региона озёр Фингер Лейкс (Finger Lakes).

«Музей озёр Фингер Лейкс (Finger Lakes Museum) — это проект, который принесёт реальные перемены: создаст столь необходимые рабочие места и даст значительный толчок развитию туристической отрасли и местных предприятий», — заявил Вице-губернатор Роберт Дж. (Robert J.) Даффи (Duffy). «Озёра Фингер Лейкс (Finger Lakes) — одно из красивейших мест штата Нью-Йорк, да и всей нашей страны, и Музей позволит нам больше узнать о его истории и насладиться его эстетической красотой. Сделав проект, в котором наше прошлое используется для прокладки пути в более светлое экономическое будущее, приоритетным, Региональный совет продемонстрировал завидную дальновидность. Безмерно радостно видеть закладку и начало строительства Научно-познавательного комплекса (Discovery Campus), и я буду с нетерпением ожидать его завершения, чтобы снова приехать сюда и узнать ещё больше об истории и культуре родного края».

Научно-познавательный комплекс (Discovery Campus) — это первый этап реализации двухэтапного многомиллионного проекта по сооружению комплекса крытых и открытых природных и культурных объектов, представляющих регион озёр Фингер Лейкс (Finger Lakes). Этот проект, спонсируемый Музеем озёр Фингер Лейкс (Finger Lakes Museum), создаст 100 постоянных рабочих мест в самом

Музее и 330 рабочих мест на строительстве, ежегодно принося в регион по самым скромным оценкам от 12 до 15 млн. долларов благодаря росту туризма, который стимулирует местную экономическую деятельность предприятий и принесет пользу окрестным населенным пунктам.

«Бизнес-план Музея озёр Фингер Лейкс (Finger Lakes Museum) предусматривает ряд небольших шагов, ведущих к созданию образовательного учреждения высочайшего уровня, целью которого будет охрана и разумное использование окружающей среды, развлечения и рост экономического благосостояния края», — сообщил Дон Нетцкер (Don Naetzker), Исполнительный директор Музея озёр Фингер Лейкс (Finger Lakes Museum). «Основание Научно-познавательного комплекса (Discovery Campus) в типичной деревушке озёр Фингер Лейкс (Finger Lakes) — Бранчпорте (Branchport) — удачный первый шаг на пути обеспечения будущего этого первозданного края для будущих поколений».

«Научно-познавательный комплекс (Discovery Campus) Музея озёр Фингер Лейкс (Finger Lakes Museum) — это первый этап многоэтапного плана создания краеведческого музея для представления региона озёр Фингер Лейкс», — добавил Джон Адамски (John Adamski), Председатель попечительского совета Музея озёр Фингер Лейкс (Finger Lakes Museum). «Научно-познавательный комплекс (Discovery Campus) станет образовательным центром для всех возрастов, осуществляющим экспериментальные программы и демонстрации с эффектом полного погружения. Я безмерно признателен Губернатору Куомо (Cuomo), Вице-губернатору Даффи (Duffy) и трём учреждениям штата Нью-Йорк, помогающим финансировать этот проект. Хочу также поблагодарить сотни других людей, поддержавших проект личными средствами».

Всего по Программе целевого использования консолидированного финансирования (Consolidated Funding Application, CFA) на проекты создания рабочих мест и развития населённых пунктов в соответствии со стратегическими планами каждого региона было выделено в прошлом году 785 млн. долларов. Финансирование Музею предоставили три учреждения штата: 1,5 млн. — корпорация Empire State Development (ESD), 400000 — Управление по вопросам парков, курортных зон и сохранения исторического наследия штата Нью-Йорк (New York State Office of Parks, Recreation & Historic Preservation, OPRHP) и 381000 — корпорация Environmental Facilities Corporation (EFC).

Кеннет Адамс (Kenneth Adams), Президент, Исполнительный директор и Глава корпорации Empire State Development Corporation, отметил: «Для региона озёр Фингер Лейкс (Finger Lakes) это просто замечательно, так как этот проект создаст столь необходимые рабочие места и стимулирует туристическую отрасль края, что значительно активизирует экономическую деятельность и поспособствует росту местных предприятий. Региональный совет верно определил этот проект как приоритетный для региона и инвестировал в него, и сегодняшняя закладка на один шаг приближает Музей озёр Фингер Лейкс (Finger Lakes Museum) к созданию сотен рабочих мест и получению миллионов долларов дохода, которые необходимы экономике края».

Роуз Харви (Rose Harvey), Руководитель Управления по вопросам парков, курортных зон и сохранения исторического наследия штата Нью-Йорк (New York State Office of Parks, Recreation & Historic Preservation), добавила: «Я восхищаюсь прозорливостью Регионального совета экономического развития края озёр Фингер Лейкс (Finger Lakes Regional Economic Council),

увидевшего, какое положительное влияние окажет Музей озёр Фингер Лейкс (Finger Lakes Museum) на регион. Парки, музеи и культурные туристические маршруты — это основа существования динамичных и жизнеспособных населённых пунктов. Основание Музея озёр Фингер Лейкс (Finger Lakes Museum) станет еще одним доводом в пользу проживания в этой прекрасной части штата Нью-Йорк».

Мэтью Дрисколл (Matthew Driscoll), Президент и Генеральный директор корпорации Environmental Facilities Corp. шт. Нью-Йорк, сообщил: «По программе Green Innovation Grant Program Музею озёр Фингер Лейкс (Finger Lakes Museum) предоставляется грант в размере 381000 долларов для сооружения впитывающей дождевые осадки крыши-сада и автомобильной стоянки с пористым покрытием, а также на восстановление и защиту водотоков на территории Научно-познавательного комплекса (Discovery Campus) музея. Именно такие инновационные и экологически дружественные проекты можно использовать по всему штату Нью-Йорк для более дешевого и эффективного регулирования дождевого стока. Эти проекты помогут не только защитить окружающую среду, но и создать рабочие места. Экономическое развитие было одной из основных целей Губернатора Куомо (Cuomo), когда в прошлом году он выступил с инициативой регионального экономического развития, и Музей озёр Фингер Лейкс (Finger Lakes Museum) уже на пути достижения этой цели».

1,5 млн. долларов от ESD помогут компенсировать затраты на приобретение и реконструкцию территории Начальной школы Бранчпорта (Branchport Elementary School), а также строительство Научно-познавательного комплекса (Discovery Campus). В рамках программы Green Innovation Grant Program корпорации EFC будет создана инновационная образцово-показательная система регулирования дождевого стока, включая автостоянку с пористым покрытием, которое будет впитывать дождевую воду и сократит поверхностный сток загрязнённой воды в Шугар-Крик (Sugar Creek). Дождевые стоки будут дополнительно очищаться впитывающей дождевые осадки «зеленой крышей» и экологически дружественными биофильтрами, берега речки будут восстановлены и защищены, а ресурсы OPRHP будут использованы для обеспечения большей публичной доступности водоёмов на территории Научно-познавательного комплекса (Discovery Campus), включая создание образовательно-развлекательного центра с видом на озеро и оборудование места для спуска на воду переносных лодок.

В мае были представлены планы рабочих чертежей и виртуальный тур по будущему Научно-познавательному комплексу (Discovery Campus) с демонстрацией благоустройства территории и конструктивных изменений помещений, которые можно посмотреть в режиме онлайн на веб-сайте Музея озёр Фингер Лейкс (Finger Lakes Museum): www.fingerlakesmuseum.org.

Сенатор Том О'Мара (Tom O’Mara) отметил: «Музей озёр Фингер Лейкс (Finger Lakes Museum) — это проект, который принесёт реальные перемены в регион, и отличный пример того, как работают для оживления экономики штата Нью-Йорк созданные Губернатором Куомо (Cuomo) региональные советы. Рабочие места и экономическая деятельность, которые несёт с собой этот проект, — всё это очень кстати, и я убеждён, что его положительное влияние на туризм во всём регионе будет ощущаться долгие годы».

Член законодательного собрания Фил Палмесано (Phil Palmesano) заметил: «Создание рабочих мест на севере штата Нью-Йорк должно быть нашим первым приоритетом, и я благодарю Губернатора Куомо (Cuomo) за его верность этой цели. Музей озёр Фингер Лейкс (Finger Lakes Museum) покажет всё, что делает это место уникальным, и станет отправной точкой многих удивительных маршрутов по краю озёр Фингер Лейкс (Finger Lakes), округам Южной группы (Southern Tier) и северного региона штата. То, что Региональный совет распознал потенциал этого проекта, достойно похвалы».

Тейлор Фитч (Taylor Fitch), Председатель Законодательного собрания округа Йейтс (Yates), заметила: «Трудно переоценить влияние, которое окажет Музей озёр Фингер Лейкс (Finger Lakes Museum) на округ Йейтс (Yates), а также весь регион. Туризм — это основная составляющая нашей экономики, и надо похвалить моих коллег по Региональному совету развития края озёр Фингер Лейкс (Finger Lakes Regional Council) за превращение этого проекта в один из знаменательных проектов прошлого года. Вместе со всеми заинтересованными лицами, вовлечёнными в данный проект, я с нетерпением ожидаю продолжения работы с администрацией штата Нью-Йорк для успешного завершения этого проекта».

Стив Гриффин (Steve Griffin), руководитель Центра экономического развития региона озёр Фингер Лейкс (Finger Lakes Economic Development Center), сказал: «Стать приоритетным для всего региона позволило такому проекту, как Музей озёр Фингер Лейкс (Finger Lakes Museum), сотрудничество нового типа, зародившееся в процессе деятельности регионального совета. Губернатор Куомо (Cuomo) мудро рассудил, что одна на все случаи стратегия экономического развития для нашего штата не подходит. Данный проект и миллионы долларов дохода от туризма, которые он будет приносить ежегодно, доказывают, что для всего Нью-Йорка лучше подход «снизу-вверх».

Синтия Освальд (Cynthia Oswald), Президент Торговой палаты округа Ливингстон (Livingston) заметила: «Наши культурные и туристические активы принадлежат к основным преимуществам региона озёр Фингер Лейкс. Региональные советы были задуманы Губернатором Куомо (Cuomo) для того, чтобы позволить заинтересованным лицам на местах диктовать Олбани (Albany), какой потенциал экономического роста штата использовать. То, что Музей озёр Фингер Лейкс (Finger Lakes Museum) стал приоритетным проектом для нашего регионального совета в 2011 г., показывает, что такая стратегия создания рабочих мест и экономического роста работает».

С дополнительными сведениями о Советах по развитию каждого региона (Regional Councils) и их планами экономического развития можно ознакомиться на веб-сайте www.regionalcouncils.ny.gov.

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418